*BIJLAGE*

**Referentieprijzen voor de in artikel 1, lid 2 sub b) t/m e) van Verordening no. 13/64/EEG bedoelde zuivelprodukten, met uitzondering van gekoppelde produkten**

| Produkten waarvoor de referentieprijs wordt vastgesteld | Referentieprijzen in de nationale munteenheid per kg | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | België | Duitsland (B.R.) | Frankrijk | Italië | Luxemburg | Nederland |
| | Bfr. | DM | FF | Lire | Lfr. | Fl. |
| Hoofdprodukt van groep no. 1 | 8,49 | 0,68 | 1,03 | 161 | 7,79 | 0,56 |
| Hoofdprodukt van groep no. 2 | 32,10 | 3,00 | 4,21 | 618 | 29,88 | 2,14 |
| Hoofdprodukt van groep no. 3 | 16,99 | 1,18 | 2,05 | 334 | 13,22 | 1,15 |
| Hoofdprodukt van groep no. 4 | 22,41 | 1,43 | 2,56 | 450 | 19,89 | 1,56 |
| Hoofdprodukt van groep no. 5 | 38,24 | 3,05 | 3,34 | 551 | 25,75 | 1,86 |
| Hoofdprodukt van groep no. 6 | 52,13 | 4,16 | 5,74 | 751 | 52,13 | 4,30 |
| Hoofdprodukt van groep no. 7 | 72,48 | 5,80 | 7,16 | 906 | 72,48 | 5,25 |
| Hoofdprodukt van groep no. 8 | 59,26 | 4,21 | 6,65 | 748 | 52,75 | 3,79 |
| Hoofdprodukt van groep no. 9 | 45,45 | 3,03 | 5,18 | 721 | 36,75 | 2,64 |
| Hoofdprodukt van groep no. 10 | 48,96 | 3,50 | 5,23 | 705 | 61,12 | 3,18 |
| Hoofdprodukt van groep no. 11 | 49,71 | 4,15 | 5,52 | 697 | 51,07 | 4,02 |
| Hoofdprodukt van groep no. 12 | 69,83 | 6,70 | 7,07 | 937 | 69,83 | 5,04 |
| Hoofdprodukt van groep no. 13 | 16,55 | 1,61 | 2,15 | 306 | 16,03 | 1,17 |
| Boter van eerste kwaliteit in de zin van artikel 1 van Verordening no. 61/64/EEG van de Raad . . . . | 97,67 | 6,83 | 8,52 | 981 | 81,76 | 4,38 |
| Cheddarkaas, in platte cilindrische vorm, met een rijpingstijd van 2 à 3 weken, een vetgehalte van 50 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en een vochtgehalte in de vetvrije kaasmassa van meer dan 50, doch niet meer dan 57 gewichtspercenten . . . | 43,31 | 3,15 | 6,02 | 518 | 38,73 | 2,36 |
| Tilsiterkaas (Havarti), in gehele vorm, met een rijpingstijd van 6 weken, een vetgehalte van 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, onverpakt . . | 45,45 | 3,19 | 5,18 | 721 | 45,45 | 2,64 |

## VERORDENING No. 113/64/EEG VAN DE RAAD

**van 30 juli 1964**

**betreffende afwijkende maatregelen voor melkpoeder, boter, gecondenseerde melk en enige kaassoorten**

**DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,**

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 13/64/EEG van de Raad houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de zuivelsector (1), inzonderheid op artikel 23,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat magere melkpoeder voor voederdoeleinden in sommige Lid-Staten tegen betrekkelijk lage prijzen wordt ingevoerd ; dat de belasting die bij de invoer van dit produkt zou voortvloeien uit de toepassing van artikel 2 van Verordening no. 13/64/EEG, in sommige gevallen het risico met zich mede brengt dat de produktiekosten van kalfsvlees en de andere op basis van magere melkpoeder verkregen dierlijke produkten sterk stijgen ; dat een dergelijke belasting dient te worden voorkomen ;

Overwegende dat derhalve van Verordening no. 13/64/EEG afwijkende maatregelen moeten

(1) PB no. 34 van 27. 2. 1964, blz. 549/64.

worden vastgesteld, ten einde voorts rekening te houden met de bijzondere omstandigheden die ten aanzien van magere melkpoeder voor voederdoeleinden in sommige Lid-Staten bestaan ;

Overwegende dat het bovengenoemde doel kan worden bereikt door de Lid-Staten tijdelijk in de gelegenheid te stellen een specifieke drempelprijs voor magere melkpoeder voor voederdoeleinden vast te stellen ; dat echter voor deze drempelprijs een minimumgrens dient te worden vastgesteld om het intracommunautaire handelsverkeer in magere melkpoeder niet te belemmeren ;

Overwegende dat het, ten einde verstoringen in het intracommunautaire handelsverkeer te voorkomen, noodzakelijk is om voor de uitvoer van magere melkpoeder voor voederdoeleinden uit een Lid-Staat, die een specifieke drempelprijs heeft vastgesteld, ook een specifieke franco-grensprijs vast te stellen ; dat deze laatste uitgaande van het verschil tussen de drempelprijs voor magere melk en de specifieke drempelprijs voor magere melkpoeder voor de voederdoeleinden kan worden vastgesteld ;

Overwegende dat, ten einde zo weinig mogelijk van Verordening no. 13/64/EEG af te wijken, de heffingen en restituties ten aanzien van magere melkpoeder voor de voederdoeleinden, waarvoor een specifieke drempelprijs of een specifieke franco-grensprijs zijn vastgesteld, overeenkomstig die verordening dienen te worden berekend ; dat het echter noodzakelijk is de berekeningsgrondslagen voor de onderscheidene mogelijkheden nader aan te geven ;

Overwegende dat het bovendien noodzakelijk is bepalingen vast te stellen ter verzekering van het feit dat bovengenoemde regeling alleen op magere melkpoeder voor voederdoeleinden wordt toegepast ;

Overwegende dat in Italië boter, een bijprodukt van de kaasproduktie, in een groot aantal bedrijven ambachtelijk wordt geproduceerd ; dat aan het bijeenbrengen en verpakken in kleine eenheden van de in deze bedrijven geproduceerde geringe hoeveelheden boter betrekkelijk hoge kosten zijn verbonden :

Overwegende dat een overeenkomstig artikel 2, lid 1, van Verordening no. 13/64/EEG vastgestelde heffing met deze bijzondere omstandigheden geen rekening zou houden, aangezien de franco-grensprijzen voor boter op basis van de prijzen voor boter in grootverpakking worden vastgesteld ;

Overwegende dat derhalve in afwijking van de bepalingen van artikel 2, lid 1, van Verordening no. 13/64/EEG Italië in de gelegenheid dient te worden gesteld om de uit voornoemde bepalingen voortvloeiende heffing te verhogen met een zeker bedrag dat tijdens de overgangsperiode geleidelijk zal worden afgeschaft ;

Overwegende dat het hoofdprodukt van de groepen nos. 4 en 5, bepaald bij Verordening no. 111/64/EEG houdende het vormen van groepen van produkten in de zuivelsector [1], is gecondenseerde melk in blikjes en dat de heffing op de gekoppelde produkten gelijk is aan de heffing op het hoofdprodukt ;

Overwegende dat uit de bepalingen van artikel 14, lid 1, tweede alinea, eerste zin, van Verordening no. 13/64/EEG blijkt dat de restitutie voor een gekoppeld produkt, waarvan de heffing overeenkomt met die van het hoofdprodukt, gelijk is aan de restitutie voor dit hoofdprodukt ; dat het verschil tussen de prijzen van het afgeleide produkt echter dikwijls aanmerkelijk geringer is dan het verschil tussen de prijzen van het hoofdprodukt ; dat de toepassing van bovengenoemde bepalingen derhalve tot de toekenning van buitensporige restituties zou kunnen leiden ; dat dientengevolge, ten einde vervalsing van de concurrentie te voorkomen, in afwijking van bovengenoemde bepalingen dient te worden voorgeschreven dat in het intracommunautaire handelsverkeer in gekoppelde produkten de restitutie, naargelang van het geval, ofwel lager moet zijn dan die voor het hoofdprodukt, dan wel moet worden afgeschaft ;

Overwegende dat in de Europese Economische Gemeenschap de kaassoorten van groep no. 7, bepaald bij Verordening no. 111/64/EEG, praktisch uitsluitend in Italië worden geproduceerd ; dat deze wegens hun hoge prijzen en hun specifieke kenmerken nauwelijks concurreren met de overige kaassoorten ; dat de Lid-Staten er derhalve in het intracommunautaire handelsverkeer geen behoefte aan hebben zich door middel van heffingen te beschermen of om de uitvoer door middel van restituties te bevorderen ; dat hetzelfde geldt voor Roquefort, die slechts in Frankrijk wordt geproduceerd,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :**

*Artikel 1*

De Lid-Staten kunnen voor de in Bijlage II bij Verordening no. 111/64/EEG onder post 04.02 A III b) 1. vermelde produkten, hierna genoemd „melkpoeder voor voederdoeleinden", een lagere drempelprijs vaststellen dan voor het hoofdprodukt van de groep is vastgesteld.

Deze drempelprijs mag niet minder dan 29,50 R.E. per 100 kg bedragen.

*Artikel 2*

Voor de uitvoer van melkpoeder voor voederdoeleinden door een Lid-Staat die gebruik maakt van de in artikel 1 bedoelde mogelijkheid, wordt een prijs franco-grens vastgesteld. Deze prijs is

[1] Zie bladzijde 2174/64 van dit Publikatieblad.

gelijk aan de prijs franco-grens van het hoofdprodukt, verminderd met het verschil tussen de drempelprijs van het hoofdprodukt en de overeenkomstig artikel 1 vastgestelde drempelprijs.

*Artikel 3*

De heffingen en restituties voor melkpoeder voor voederdoeleinden worden overeenkomstig Verordening no. 13/64/EEG berekend, evenwel met dien verstande dat wordt uitgegaan van :

— de drempelprijs van melkpoeder voor voederdoeleinden enerzijds en de prijs franco-grens van het hoofdprodukt anderzijds, wanneer alléén de invoerende Lid-Staat gebruik maakt van de in artikel 1 bedoelde mogelijkheid ;

— de drempelprijs van het hoofdprodukt enerzijds en de prijs franco-grens van melkpoeder voor voederdoeleinden anderzijds, wanneer alléén de uitvoerende Lid-Staat gebruik maakt van de in artikel 1 bedoelde mogelijkheid ;

— de drempelprijs van melkpoeder voor voederdoeleinden en de prijs franco-grens van dit produkt, wanneer de beide betrokken Lid-Staten gebruik maken van de in artikel 1 bedoelde mogelijkheid.

*Artikel 4*

Nadere regels ter verzekering van het feit dat het in artikel 1 bedoelde produkt slechts voor veevoeder wordt gebruikt, worden vastgesteld volgens de in artikel 25 van Verordening no. 13/64/EEG voorgeschreven procedure.

*Artikel 5*

De Italiaanse Republiek wordt gemachtigd om voor boter (post 04.03 van het gemeenschappelijk douanetarief) in onmiddellijke verpakkingen met een netto-inhoud van 1 kilogram of minder de heffing die uit de toepassing van artikel 2 van Verordening no. 13/64/EEG voortvloeit met 10 rekeneenheden per 100 kilogram te verhogen. Dit bedrag wordt op 1 april van ieder jaar met een zesde verminderd en wordt aan het einde van de overgangsperiode afgeschaft.

*Artikel 6*

Bij de uitvoer naar Lid-Staten van produkten van groep no. 4, omschreven in Verordening no. 111/64/EEG, in onmiddellijke verpakkingen met een netto-inhoud van meer dan 1,1 kilogram en van produkten van de in voornoemde Verordening omschreven groep no. 5 in onmiddellijke verpakkingen met een netto-inhoud van meer dan 300 kilogram wordt geen restitutie verleend.

De restitutie die bij de uitvoer naar Lid-Staten van produkten van groep no. 5, omschreven in Verordening no. 111/64/EEG, in onmiddellijke verpakkingen met een inhoud van meer dan 15 kilogram, doch ten hoogste 300 kilogram, kan worden verleend, bedraagt ten hoogste 50 % van het maximumbedrag dat uit de toepassing van artikel 14 van Verordening no. 13/64/EEG voortvloeit.

*Artikel 7*

In het intracommunautaire handelsverkeer wordt voor de produkten van groep no. 7, omschreven in Verordening no. 111/64/EEG, geen heffing toegepast, geen restitutie verleend en geen franco-grensprijs vastgesteld ; voor Roquefort wordt geen heffing toegepast en geen restitutie verleend.

*Artikel 8*

De artikelen 1 tot en met 4 vervallen, zodra de in artikel 22, lid 2 van Verordening no. 13/64/EEG bedoelde regeling betreffende de intracommunautaire handel in de produkten van groep no. 3, omschreven in Verordening no. 111/64/EEG, van toepassing wordt, en uiterlijk op 31 oktober 1965.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1964.

*Voor de Raad*
*De Voorzitter*
**G. SCHRÖDER**